



JAPAN P&I NEWS

外航組合員各位

バラスト水管理に関する **PSC** 共同集中検査キャンペーン（パリ **MOU**、東京 **MOU**）

ポーツステートコントロール（PSC）に関し、2025 年 9 月 1 日から 11 月 30 日までの 3 か月間、パリ **MOU** と東京 **MOU** が共同でバラスト水管理に関する集中検査キャンペーン（CIC）を実施する旨の通知がありましたのでお知らせいたします。

今回の集中検査は、2004 年のバラスト水管理条約の要件を船舶が満たしているかを確認することに焦点を当てています。検査の詳細については、添付のパリおよび東京 **MOU** のプレスリリースをご参照ください。

以上

添付資料 : Press release_1 August 2025 (Paris **MOU** and Tokyo **MOU**)

1 August 2025

JOINT CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN ON BALLAST WATER MANAGEMENT

The member Authorities of the Tokyo and the Paris Memoranda of Understanding (MoU) on Port State Control will launch a joint Concentrated Inspection Campaign (CIC) on Ballast Water Management.

The purpose of the campaign is to determine if ships meet the mandatory requirements for Ballast Water Management (BWM) as prescribed in the International Convention for the Control and Management of Ships' Ballast Water and Sediments, 2004 (BWM Convention). This 2025 campaign has been initiated in order to promote the effective and consistent implementation of the BWM Convention.

In order to determine if ships meet the requirements of the Convention, the following areas will be verified during inspections:

- Proper certification for BWM Convention;
- Approval and update of the Ballast Water Management Plan (BWMP);
- Crew familiarisation in the implementation of the BWMP;
- Ballast Water Management System approval and its operation;
- Records of Ballast Water Record Book (BWRB);
- Ballast water sediment management; and
- Valid exemptions, if any.

The inspection campaign will be held for three months, commencing from 1 September 2025 and ending 30 November 2025. A ship will be subject to only one inspection under this CIC during the period of the campaign.

Port State Control Officers will use a pre-defined questionnaire to assess that the BWM requirements in the respective areas are met.

If any non-conformities are found, actions by the port State may vary from recording a deficiency and instructing the Master to rectify it within a certain period of time, to detaining the ship until the serious deficiencies have been rectified. Inspection results will be published on the websites of the Tokyo and Paris MoU.

The results of the campaign will be analysed and findings will be presented to the governing bodies of both MoUs for possible submission to the International Maritime Organization.

Paris MOU	Tokyo MOU
Mr. Luc Smulders Secretary-General Paris MoU on Port State Control PO Box 16191 2500 BD The Hague The Netherlands Tel: +31-70-4561508 E-mail: secretariat@parismou.org Web-site: www.parismou.org	Mr. KUBOTA Hideo Secretary, Tokyo MOU Secretariat Ascend Shimbashi 8F 6-19-19, Shimbashi, Minato-ku, Tokyo Japan 105-0004 Tel: +81-3-3433 0621 Fax: +81-3-3433 0624 E-mail: secretariat@tokyo-mou.org Web-site: www.tokyo-mou.org

Notes to editors:

Paris MOU	Tokyo MOU
Regional Port State Control was initiated in 1982 when the maritime Authorities of fourteen European countries agreed to coordinate their port State inspection effort under a voluntary agreement known as the Paris Memorandum of Understanding on Port State Control (Paris MOU). Currently 27 countries are members of the Paris MOU. The European Commission, although not a signatory to the Paris MOU, is also a member of the Committee. The Paris MoU is supported by a central database THETIS hosted and operated by the European Maritime Safety Agency in Lisbon. Inspection results are available for search and daily updating by MoU Members. Inspection results can be consulted on the Paris MoU public website. The Secretariat of the MoU is provided by the Netherlands Ministry of Infrastructure and Water Management and located in The Hague.	The Memorandum of Understanding on Port State Control in the Asia-Pacific Region, known as the Tokyo MOU, was signed among eighteen maritime Authorities in the region on 1 December 1993 and came into operation on 1 April 1994. Currently, the Memorandum has 22 full members, namely: Australia, Canada, Chile, China, Fiji, Hong Kong (China), Indonesia, Japan, Republic of Korea, Malaysia, Marshall Islands, Mexico, New Zealand, Panama, Papua New Guinea, Peru, Philippines, Russian Federation, Singapore, Thailand, Vanuatu and Viet Nam. The Secretariat of the Memorandum is located in Tokyo, Japan. The PSC database system, the Asia-Pacific Computerized Information System (APCIS), was established. The APCIS centre is located in Moscow, under the auspices of the Ministry of Transport of the Russian Federation.
Port State Control is a check on visiting foreign ships to verify their compliance with international rules on safety, pollution prevention and seafarers living and working conditions. It is a means of enforcing compliance in cases where the owner and flag State have failed in their responsibility to implement or ensure compliance. The port State can require deficiencies to be corrected, and detain the ship for this purpose if necessary. It is therefore also a port State's defense against visiting substandard shipping.	

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
ON PORT STATE CONTROL
IN THE ASIA-PACIFIC REGION



CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN
ON BALLAST WATER MANAGEMENT
01/09/2025 to 30/11/2025

CIC on Ballast Water Management

Inspection Authority			
Ship Name		IMO Number	
Date of Inspection		Inspection Port	

No.	Item	Yes	No	N/A	Detention
1*	Is a valid International Ballast Water Management Certificate (IBWMC) on board?				
2*	Is the approved Ballast Water Management Plan (BWMP) on board?				
3*	Is the BWMP up to date to reflect the applicable requirements to manage Ballast Water as required by the Convention?				
4*	Are officers and crew familiar with their duties in the implementation of the BWMP?				
5*	Is the Ballast Water Management System (BWMS) approved by the Administration/Organization, as appropriate?				
6*	Is the BWMS operational?				
7	Was the Ballast Water managed according to the BWMP?				
8	Is the Ballast Water Record Book (BWRB) properly filled including exemptions if granted?				
9*	Is the crew managing Ballast Water sediments in accordance with the BWMP?				
10*	If an exemption has been granted, are the conditions of exemption implemented?				

If "No" is ticked for questions marked with an asterisk "*", the ship may be considered for detention